  
2888  
MUSICALIA

Édition Gebehnner & Wolff

No. 150

# Felicjan Szopski

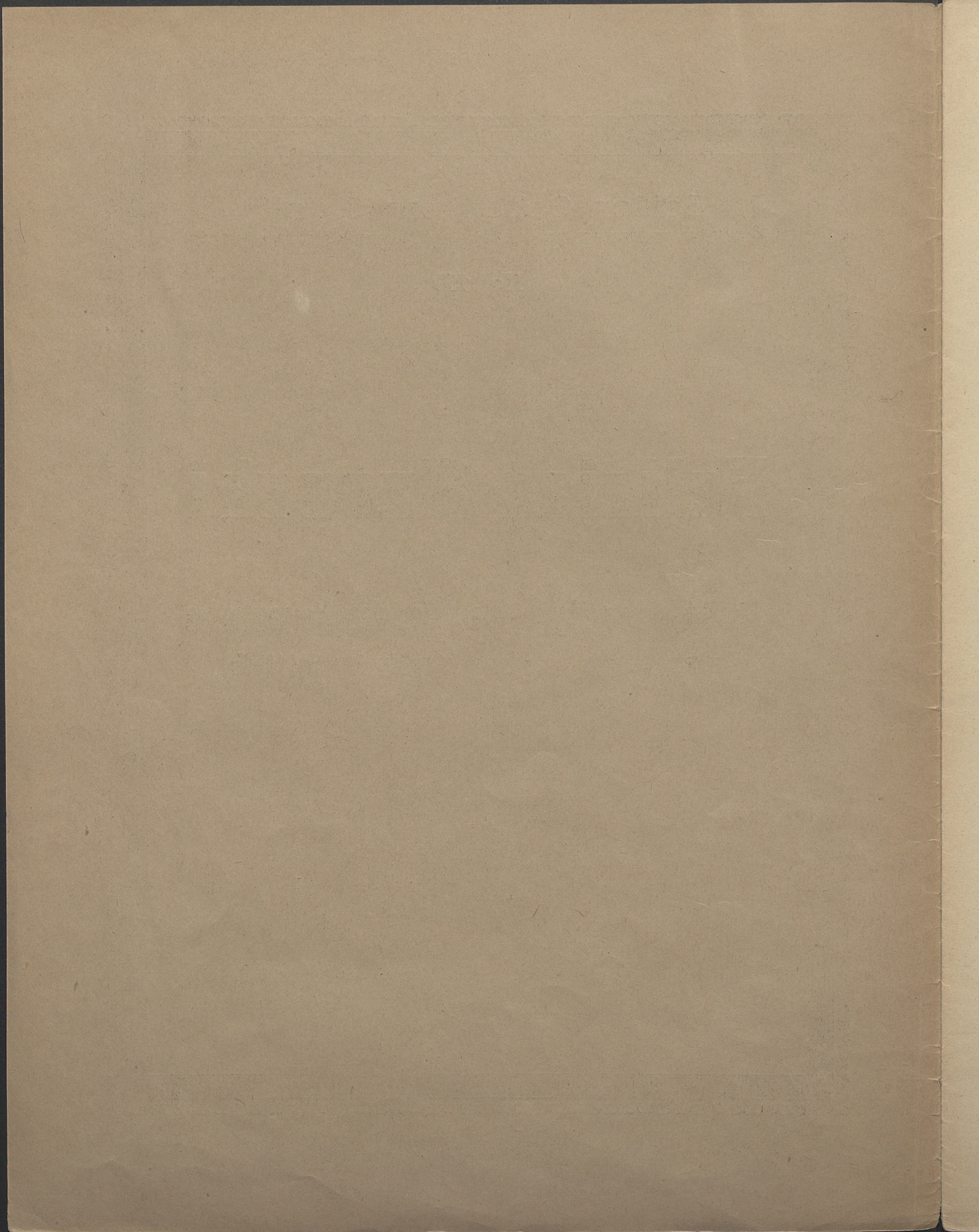
Pieśń Sieroty

Das Lied des Weisenkindes

z opery „Lilje“

aus der Oper „Die Lilien“





ÉDITION GEBETHNER & WOLFF

No. 150

*Felicjan Szopski*

**Pieśń Sieroty**

z opery „Lilje“

**Das Lied des Weisenkindes**

aus der Oper „Die Lilien“



Propriété des éditeurs pour tous les pays

**GEBETHNER & WOLFF**

Warszawa—Kraków—Lublin—Łódź—Paryż—Poznań—Wilno—Zakopane

New York, The Polish Book Importing Co. Inc.

Berlin, Albert Stahl

2888

# PIEŚŃ SIEROTY

Z OPERY „LILJE”

# DAS LIED DES WAISENKINDES

AUS DER OPER „DIE LILIEN”

Felicjan Szopski.

*Mus.*  
SPIEW.

Moderato.

*mf*

FORTEPIAN.

Hej! Ho - - - -

*p leggiero*

he! Jak ja - sno i cu - dnie!  
Wie we - hen so won - nig

*p*  
*sempre p*

Wiatr po po - lach się nie - sie, Zwol - na ga - śnie po -  
Hol - de Win - de durch die Au - en Lang - sam neigt sich schon die

łu - dnie, No - cka bu - dzi się w le - - -  
Son - ne Und die Nacht er - wacht im Wal - - -

Zastrzega się wszelkie prawa autorskie.  
Copyright 1929 by Gebethner and Wolff Warszawa.  
G 6754 W

945.c. 34/35



sie. Ja-kieś dzi - wne świ - ta - nie  
de *Glü-het son-der ba-re Däm - rung*

*p.*

Na zbo-żo - wym, na ła - nie. Pe-wnie Bo - za to  
*Got-dig für - ben sich die Fel - der Got-tes mächt'ge Hand al -*

*sempre p*

re - ka Roz-zło-ci - ła tak ła - ny. O mój Je - zu ko -  
lei - ne *Malt so bunt die wei-ten Flu - ren O mein herz - lieb - ster*

*mf*

cha - ny. Wszak ci to już wio - sen - ka, wio - sen - - -  
*Je - su Bringst den Früh-ling uns wie - der den Früh - - -*

*mf*

Bibl. Jag.

ka.  
ling!

Hej, coś w du - szy  
Hei, es singt mir

*p*

mi śpie - wa, Brzę - cza, pszczo - ły i mu - szki,  
in der See - le, Sum - men Flie - gel - chen und Bie - nen,

Wiatr sze - le - ści, a z drze - wa Le - ca, bia - łe kwia -  
Von den Bäu - men lin - de Lüf - te Wer - fen weis - se Blu - men

tu - - - - - szki. Ja - kieś dzi - wne jest  
nie - - - - - der, Weit - hin schalltes von - den

*mf*

gra - nie Na zbo-żo - wym, na ła - nie. Pe-wnie Bo - za to  
 Du - en Und das Saatfeld singt auch lei-se Got - tes mäch't'ge Hand al-

re - ka Roz-żo-ci - ła tak ła - ny, O mój Je - zu ko -  
 lei - ne Lasst er-tö-nen so die Er - de O mein herz - lieb - ster

cha - ny. Wszak ei to już wio - sen - ka, wio - sen - - - -  
 Je - su Schon der Früh - ling kommt wie - der der Früh - - - -

ka.  
 ling.

*un poco crescendo* *mf*

Nie-raz w no - cy gdy  
Oft er - blick ich im

za - snę Ta - tuś sta - nie w pa - mię - ci, Po ko - mna - tach się  
Traü - me, Mei - nen trau - te - sten Va - ter Wie er geht durch die

*non legato*

krę - ci, Li - czka dzi - wnie ma ja - sne, Więc gdy tak go zo -  
Rau - me Wie die Au - gen ihm glü - hen, Und wenn dann ich er -

*poco crescendo*

*sfz*



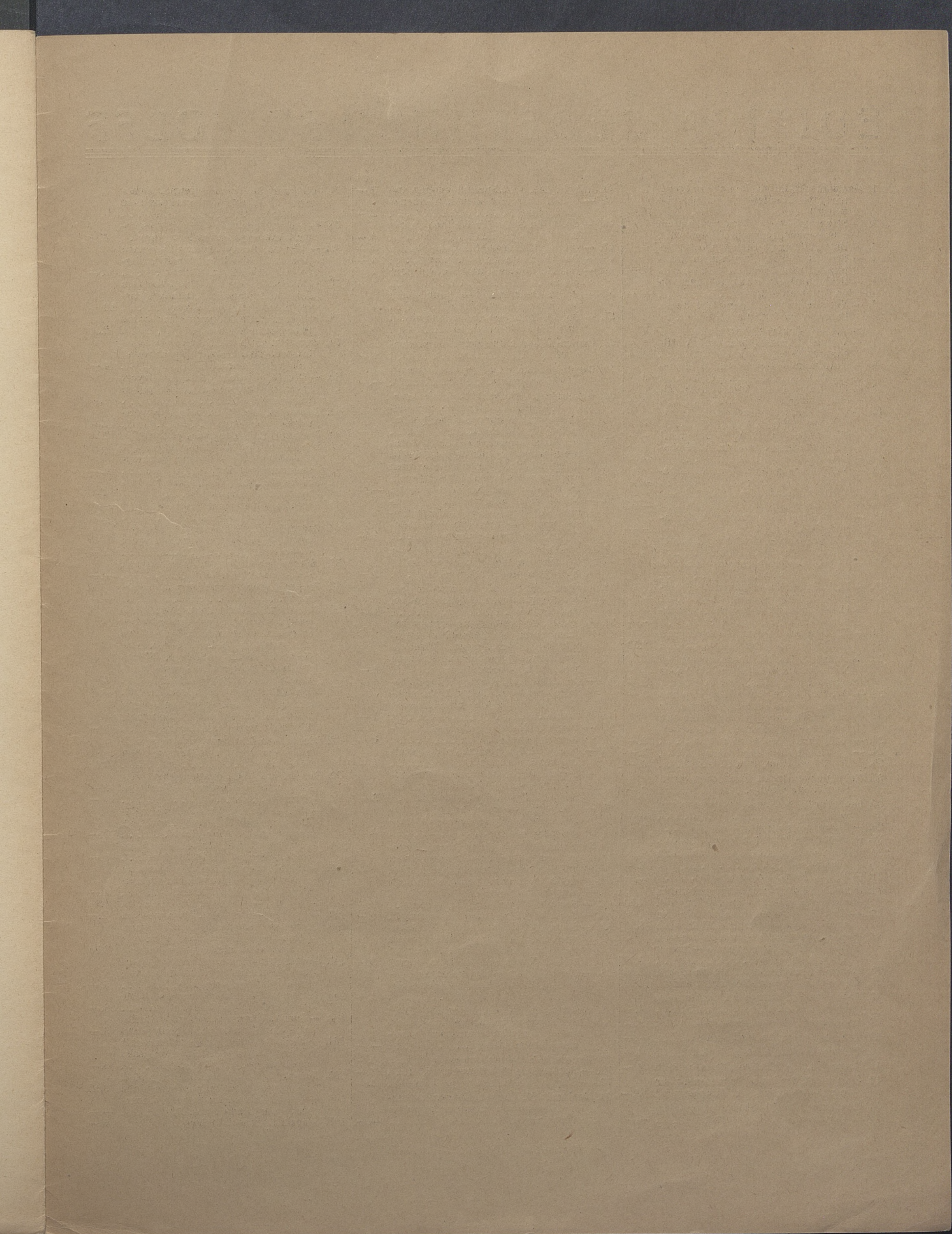
ba-czę, Wsta-je ze snu i pla - - czę!  
 wa-che, Bin ich trau-rig und wei - - ne!

*poco crescendo*  
 Dzień już ca-ły mnie smu-ci, Choć wy-bie - gam na  
 Und der Tag wird so trü-be Meinen Schmerz stillt nicht der

ła - ny, O mój Je - zu ko - cha - ny, Kie - dyż ta - tuś po - wró - ci z wo -  
 Früh-ling O mein herz-lieb-ster Je - su Bring von Streit mei-nen Va - ter mir

jen - ki!  
 wie - der!





# ÉDITION GEBETHNER ET WOLFF

	zl. gr.		zl. gr.		zl. gr.
1. Moniuszko St. Halka. Opera w 4 aktach, partycja do śpiewu (tekst polski i włoski) . . . . .	16.—	44. Różycki Lud. Op. 2.5 préludes pour piano	3.—	74. Moniuszko St. Trzeci śpiewnik domowy, do śpiewu z towarzyszeniem fortepianu . . . . .	4.—
2. — Straszny dwór. Opera w 4 aktach z prologiem, partycja do śpiewu. . . . .	—	45. — Op. 3. 2 préludes et 2 nocturnes pour piano . . . . .	2.—	75. — Siódmy śpiewnik domowy do śpiewu z towarzyszeniem fortepianu . . . . .	4.—
3. — Halka. Partycja na fortepian à 2/ms . . . . .	—	46. — Op. 4. Im Spiel der Wellen (d'après Böcklin) pour piano . . . . .	3.—	76. — Widma. Sceny liryczne z poematu Adama Mickiewicza „Dziady”. Partycja fortepianowa à 2/ms . . . . .	6.—
4. — Straszny dwór. Partycja na fortepian à 2/ms . . . . .	12.—	47. — Op. 6. 4 impromptus pour piano . . . . .	3.—	77. — Widma. Sceny liryczne z poematu Adama Mickiewicza „Dziady”. Partycja fortepianowa à 4/ms . . . . .	12.—
5. — Hrabina. Opera w 3 aktach, partycja na fortepian à 2/ms. . . . .	—	48. — Op. 11. Fantaisie pour piano . . . . .	3.—	78. Friedman S. Op. 15. Quatre mazourkas pour piano à 2/ms . . . . .	2.50
6. — Verbum nobile. Opera w 1 akcie. Partycja na fortepian à 2/ms . . . . .	5.—	49. — Op. 26. Contes d'une horloge pour piano . . . . .	3.—	79. Werthelm J. Op. 16. Siedem pieśni solowych, zeszyt I, cztery pieśni (tekst polski i francuski) . . . . .	4.—
<b>Chopin Fr. Oeuvres pour piano:</b>		50. — Op. 5. Deux mélodies pour violon ou violoncelle et piano . . . . .	3.—	80. — Op. 16. Siedem pieśni solowych, zeszyt II, trzy pieśni (tekst polski i francuski) . . . . .	4.—
7. — Volume I. Valses (opracował A. Michałowski) . . . . .	4.—	51. — Op. 30. Deux nocturnes pour violon ou violoncelle et piano . . . . .	3.—	81. Schmitt A. Op. 16. Exercices préparatoires pour piano . . . . .	1.—
8. — II A. Ballades (opracował A. Michałowski) . . . . .	6.—	52. Hanicki T. Codzienne ćwiczenia skrzypcowe . . . . .	4.—	82. Szałowski B. Six caprices pour violon	2.50
9. — II B. Impromptus (opracował A. Michałowski) . . . . .	3.—	53. Carulli. Szkoła na gitarę sześciostunową (hiszpańska) . . . . .	—	83. Chopin Fr. Op. 74. Zbiór pieśni (17 pieśni na głos solowy z towarzyszeniem fortepianu) . . . . .	4.—
10. — III. Polonaises (opracował A. Michałowski) . . . . .	—	54. Makowski H. i Surzyński M. Szkoła na organy, część I. (z dodaniem odpowiedzi w czasie Mszy Świętej podług melodyj polskich) . . . . .	7.—	84. Rzepko Wł. Praktyczna szkoła na melodykon (fisharmonje) . . . . .	6.—
11. — IV. Etudes (oprac. A. Michałowski)	—	55. — Szkoła na organy, część II (z dodaniem wielu preludjów, postludjów i fug polskich kompozytorów, oraz przygrywek w trybach kościelnych, ze zbiorów prof. A. Polińskiego) . . . . .	—	85. Rosen M. Gammes et exercices journaliers pour violon . . . . .	4.50
12. — V. Mazourkas (opracował A. Michałowski) . . . . .	—	56. — Szkoła na organy, część III. Towarzystwo organowe do psalmów nieśpurnych według chorału benedyktyńskiego (tradycyjnego) . . . . .	3.—	86. Dobrzyński B. Monbar czyli Filibustjerowie. Opera w 3 aktach. Partycja do śpiewu . . . . .	15.—
13. — VI. Nocturnes (opracował A. Michałowski) . . . . .	—	57. Moniuszko St.-Sokol. 22 melodyje z oper i pieśni na melodykon (w tem 10 melodyj z pieśni religijnych) . . . . .	3.—	87. Minchejmer A. Mazepa. Op. w 4 aktach (tekst polski i włoski) . . . . .	—
14. — VII A. Préludes (opracowali R. Strobl i J. Kleczyński) . . . . .	—	58. Surzyński M. Op. 20. 55 łatwych preludjów organowych. (Wydanie nowe, opalcowane) . . . . .	3.—	88. Freyer A. Praktyczna szkoła na organy . . . . .	—
15. — VII B. Scherzos (opracował A. Michałowski) . . . . .	—	59. — Op. 41. 20 preludjów na organy lub harmonjum (bez pedału) od 2-głosowych do 4-głosowych. Wydanie opalcowane i przeznaczone dla kursu niższego klas organowych . . . . .	2.—	89. Solecki X. A. Muzyka organowa. Zbiór preludjów celniejszych autorów we wszystkich tonacjach, stopniowo ułożonych, z dodaniem psalmów Gomółki i Szamotulskiego. Wydanie nowe; przejrzał, poprawił i całkowicie opalcował Wład. Rzepko . . . . .	6.—
16. — VIII A. Sonates (opracowali R. Strobl i J. Kleczyński) . . . . .	5.—	60. — Op. 42. Rok w pieśni kościelnej. Preludja organowe. Zeszyt I. Na melodjach pieśni polskich adwentowych osnute . . . . .	3.—	90. Sieja S. Postępowy organista. Zeszyt I. . . . .	—
17. — VIII B. Concerts (opracowali R. Strobl i J. Kleczyński) . . . . .	—	61. — Zeszyt II. Na melodjach pieśni kołędowych osnute . . . . .	4.—	91. Makowski H. 79 preludjów na organy z pedałem we wszystkich tonacjach. Wydanie nowe, opalcowane . . . . .	5.—
18. — IX A. Fantaisies et variations (opracował A. Michałowski) . . . . .	—	62. — Zeszyt III. Na tematach pieśni wielkopostnych osnute . . . . .	4.—	92. Minchejmer A. Pieśni ludowe polskie na jeden głos z towarzyszeniem fortepianu . . . . .	3.60
19. — IX B. Rondeaux (opracował A. Michałowski) . . . . .	—	63. — Zeszyt IV. Na melodjach pieśni kościelnych osnute. Wielkanoc, Zielone Świątki, Trójca Św., Boże Ciało . . . . .	3.—	93. Różycki L. Op. 49. Quatuor pour 2 Violons, alto et violoncelle, Partition	4.—
20. — X. Oeuvres diverses (opracowali R. Strobl i J. Kleczyński) . . . . .	2.50	64. — Zeszyt V. Na melodjach pieśni kościelnych o Matce Boskiej i przygodnych osnute . . . . .	4.—	94. — Parties . . . . .	14.—
21. Kamleński Ł. Op. 17. Fantaisie sur des Noël's Polonais (Kolędy polskie) pour piano . . . . .	2.—	<b>Surzyński S. Preludja na organy. Utwory oryginalne i na tematy pieśni kościelnych dla użytku organistów, zakonników naukowych i miłośników muzyki kościelnej:</b>		95. — Op. 50. Cah. I. Italie. (Deux mélodies simples) № 1 Ave Maria, № 2 Campo santo. Pour piano . . . . .	3.—
22. — Op. 18. Sonate pour violon et piano Op. 20. Pieśni ludowe polskie do śpiewu, z towarzyszeniem fortepianu (tekst polski, francuski i niemiecki)	5.—	65. — Serja I. 50 preludjów na organy . . . . .	3.—	96. — Op. 50. Cah. II. Italie. № 3 Dogarressa (Barcarolla). Pour piano . . . . .	5.—
23. — Volume I. Wesele kujawskie . . . . .	2.—	66. — Serja II. 15 preludjów na organy . . . . .	2.—	97. — Op. 51. Z erotyków. Trzy pieśni na głos solowy (słowa polskie, francuskie i niemieckie) № 1. Baśń . . . . .	4.—
24. — II. Leci głos po rosie . . . . .	2.—	67. — Serja III. 12 preludjów (H. Makowskiego, ks. Józefa, Mieczysława i Stefana Surzyńskich), oraz 12 trio J. Nowialisa. Op. 4, na organy	2.—	98. — — — — — № 2. Tve usta . . . . .	4.—
25. — III. Rola, rola . . . . .	2.—	68. — Serja IV. 15 preludjów na organy (ks. Józefa, Mieczysława i Stefana Surzyńskich) . . . . .	2.—	99. — — — — — № 3. Pieśń weselna	2.—
26. Malinowski I. Op. 12. Thema con variazioni pour piano . . . . .	2.—	69. Żeleński W. Op. 38. 25 preludjów 2, 3 i 4-głosowych na organ lub fisharmonję do użytku organistów i kształcącej się młodzieży . . . . .	—	100. Exercices élémentaires pour chant. (Zasadnicze początkowe wprawy i ćwiczenia do nauki śpiewu solowego)	3.50
27. Michałowski A. Sonatines pour piano cah. I. . . . .	6.—	70. Troszel W. Szkoła śpiewu solowego, cz. I.	3.—	101. Szymanowski K. Op. 20. Sześć pieśni do słów Micińskiego (słowa polskie, francuskie i niemieckie) . . . . .	6.—
28. — Sonatines pour piano cah. II. . . . .	5.—	71. — Szkoła śpiewu solowego, cz. II. . . . .	3.—	102. Melcer H. Variations sur un thème populaire polonais pour piano . . . . .	8.—
29. — Sonatines pour piano cah. III. . . . .	4.—	72. — Szkoła śpiewu solowego, komplet . . . . .	5.—	103. — Dumka (Przychodź miły) de St. Moniuszko. Transcription pour piano	3.—
30. Walozyński Fr. Ks. Op. 5. Preludja organowe . . . . .	2.—	73. Moniuszko St. Pierwszy śpiewnik domowy do śpiewu z towarzyszeniem fortepianu . . . . .	—	104. — Fantaisie sur le „Vieux Caporal” (Stary kapral) de St. Moniuszko pour piano . . . . .	5.—
31. — Op. 6. Postludja organowe . . . . .	2.—			105. Różycki L. Op. 50 Cah. II. Italie № 4. La mort de Beatrice Cenci pour piano	3.50
32. Henning. Krótka i praktyczna szkoła na skrzypce, część I. (oprac. W. Rzepko).	4.50			106. — Op. 50 Cah. II. Italie № 5. Carneval. Pour piano . . . . .	—
33. — Krótka i praktyczna szkoła na skrzypce, część II. (oprac. W. Rzepko)	3.50			107. Szopski F. Pieśni ludowe . . . . .	4.—
34. Łabwa i praktyczna szkoła na kornet à piston, fligelhorn, piccolo — kornet albo trompetinę . . . . .	4.50				
35. Łabwa i praktyczna szkoła na flet . . . . .	3.50				
36. Łabwa i praktyczna szkoła na klarnet . . . . .	4.50				
37. Paschalski K. Szkoła na wiolonczelę, część I. . . . .	4.—				
38. Nowakowski. Szkoła na fortepian . . . . .	8.—				
39. Hüntten. Szkoła na fortepian . . . . .	—				
40. Zientarski. Szkoła na fortepian . . . . .	4.—				
41. Czerny Ch. Op. 299. École de la velocità . . . . .	4.—				
42. Clementi M. Gradus ad Parnassum pour piano (opracował A. Michałowski)	6.—				
43. Moscheles. Op. 70. Etudes pour piano (opracował A. Michałowski) . . . . .	—				